



## وزارت آموزش و پرورش سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی

برنامه‌ریزی محتوا و نظارت بر تألیف: دفتر تألیف کتاب‌های درسی ابتدایی و متوسطه نظری  
نام کتاب: فارسی پایه هشتم دوره اول متوسطه - ۱۱۵  
اعضای شورای برنامه‌ریزی: حسن ذوالفقاری، حاتم زندی، مهدی آذرخیزن، زهرا سلطانی مطلق،  
ابراهیم هداوندمیرزایی، حجت کجانی حصارى و علیرضا چنگیزی  
مؤلفان: فریدون اکبری شلدره، معصومه نجفی‌پازکی، حسین قاسم‌پورمقدم، محمدرضا سنگری و شهناز عبادتی  
ویراستار: حسن ستایش

آماده‌سازی و نظارت بر چاپ و توزیع:  
اداره کل نظارت بر نشر و توزیع مواد آموزشی  
تهران: خیابان ایرانشهر شمالی - ساختمان شماره ۴ آموزش و پرورش (شهید موسوی)  
تلفن: ۸۸۸۳۱۱۶۱-۹، دورنگار: ۸۸۳۰۹۲۶۶، کد پستی: ۱۵۸۴۷۴۷۳۵۹  
وب سایت: [www.chap.sch.ir](http://www.chap.sch.ir)  
مدیر امور فنی و چاپ: سیداحمد حسینی  
مدیر هنری: مجید ذاکری یونسی  
تصویرگران: سانیا پور حسینی گرکانی، سحر خراسانی، فاطمه رادپور، مریم طباطبایی، صبا صفا و حافظ میر آفتابی  
طراح گرافیک، طراح جلد و صفحه آرا: جواد صفری  
طراح خط رایانه‌ای: کامران انصاری  
حروفچین: زهرا ایمانی نصر، سیده فاطمه محسنی  
مصحح: فاطمه گیتی جبین، زهرا رشیدی مقدم  
امور آماده‌سازی خبر: سپیده ملک‌ایزدی  
امور فنی رایانه‌ای: حمید ثابت کلاچاهی، فاطمه رئیس‌یان فیروزآباد  
ناشر: شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران،  
تهران: کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج - خیابان ۶۱ (داروپخش)  
تلفن: ۵-۴۴۹۸۵۱۶۱، دورنگار: ۴۴۹۸۵۱۶۰، صندوق پستی: ۳۷۵۱۵-۱۳۹  
چاپخانه: شرکت افست «سهامی عام»  
سال انتشار و نوبت چاپ: چاپ اول ۱۳۹۳  
حق چاپ محفوظ است.

ISBN 978-964-05-2348-3

شابک ۳-۲۳۴۸-۵-۹۶۴-۹۷۸



امام خمینی (رحمة الله عليه)

فرزندان عزیزم، امید است با نشاط و خرمی درس‌هایتان را خوب بخوانید و در همان حال، به وظایف اسلامی که انسان‌ها را می‌سازد، عمل کنید و اخلاق خود را نیکو کنید و اطاعت و خدمت پدران و مادرانتان را غنیمت شمارید.



## مقدمه | ۶

ستایش: به نام خدای که جان آفرید | ۹

## فصل اول: زیبایی آفرینش | ۱۱

۱۲ | درس ۱- پیش از این‌ها

۱۶ | حکایت: به خدا چه بگویم؟

۱۷ | درس ۲- خوب جهان را ببین! صورتگر ماهر

۲۳ | روان‌خوانی: جوانه و سنگ

## فصل دوم: شکفتن | ۲۹

۳۰ | درس ۳- ارمغانِ ایران

۳۵ | حکایت: همدلی و اتحاد

۳۶ | درس ۴- سفر شکفتن

۴۲ | شعرخوانی: شرح انتظار

## فصل سوم: سبک زندگی | ۴۳

۴۴ | درس ۵- راه نیک بختی

۴۷ | درس ۶- آداب نیکان

۵۴ | حکایت: خودشناسی

۵۵ | درس ۷- آزادگی

۵۹ | روان‌خوانی: آقا مهدی

زیبایی آفرینش

شکفتن

سبک زندگی

## فصل چهارم: نام‌ها و یادها | ۶۳

- ۶۴ | درس ۸ - نوجوان باهوش، آشپز زاده وزیر، گریه امیر
- ۷۱ | درس ۹ - قلم سحرآمیز، دو نامه
- ۷۶ | حکایت: نام خوش‌بو
- ۷۷ | درس ۱۰ - پرچم‌داران
- ۸۲ | شعر خوانی: ای وطن من

## فصل پنجم: اسلام و انقلاب اسلامی | ۸۵

- ۸۶ | درس ۱۱ - شیرِ حق
- ۸۹ | حکایت: خودشناسی
- ۹۰ | درس ۱۲ - ادبیات انقلاب
- ۹۵ | درس ۱۳ - یاد حسین علیه السلام
- ۹۸ | روان‌خوانی: شوق آموختن

## فصل ششم: ادبیات بومی | ۱۰۳

- ۱۰۴ | درس ۱۴ - درس آزاد
- ۱۰۷ | درس ۱۵ - درس آزاد
- ۱۱۰ | شعر خوانی / روان‌خوانی

## فصل هفتم: ادبیات جهان | ۱۱۱

- ۱۱۲ | درس ۱۶ - پرنده آزادی، کودکان سنگ
- ۱۱۸ | درس ۱۷ - راه خوشبختی
- ۱۲۳ | روان‌خوانی: آن سوی پنجره

## نیایش | ۱۲۵

## واژه نامه | ۱۲۷

## اعلام: اشخاص... آثار... مکان‌ها | ۱۳۷

## فهرست کتاب‌های مناسب | ۱۴۹

## فهرست منابع | ۱۵۱

نام‌ها و یادها

اسلام و  
انقلاب اسلامی

ادبیات بومی

ادبیات جهان



به نام خداوند جان آفرین حکیم سخن در زبان آفرین پروردگار حکیم را سپاس می‌گوییم که بختِ بلندِ خدمت به آموزش عمومی کشور را روزی ما قرار داده است. پس از حمد و ستایش پروردگار مهربان، به آگاهی همکاران ارجمند می‌رسانیم که کتاب فارسی پایه هشتم، بر بنیاد رویکرد عام «برنامه درسی ملی جمهوری اسلامی ایران»، یعنی شکوفایی فطرت الهی، استوار است و با توجه به عناصر پنجگانه علم، تفکر، ایمان، اخلاق، عمل و جلوه‌های آن در چهار پهنه خود، خلق، خلقت و خالق، بر پایه «برنامه حوزه تربیت و یادگیری زبان و ادبیات فارسی»، سازماندهی و تألیف شده است. امیدواریم آموزش این کتاب، به رشد و شکوفایی زبان و ادب فارسی و پرورش بایسته‌تر نوجوانان یاری رساند و به گشایش کرانه‌های امید و روشنایی فراروی آینده‌سازان ایران عزیز بینجامد.

برای اجرای نیکوتر این برنامه و اثربخش ساختن فرایند یادگیری، توجه شما همکاران ارجمند را به نکات زیر، جلب می‌کنیم:

- رویکرد خاص برنامه فارسی‌آموزی، رویکرد مهارتی است؛ یعنی بر آموزش و تقویت مهارت‌های زبانی و فرا زبانی، تأکید دارد و ادامه منطقی کتاب‌های فارسی دوره ابتدایی است. به همین روی، لازم است همکاران ارجمند از ساختار و محتوای کتاب‌های دوره پیش، آگاهی داشته باشند.
- رویکرد آموزشی کتاب، رویکرد فعالیت بنیاد و مشارکتی است؛ بنابراین، توصیه می‌شود در فرایند تدریس از طراح‌ی و به کارگیری شیوه‌های یادگیری متنوع و روش‌های همیاری و گفت‌وگو استفاده شود. حضور فعال دانش‌آموزان در فرایند یاددهی - یادگیری، کلاس را سرزنده و بانشاط و آموزش را پویاتر می‌سازد و به یادگیری، ژرفای بیشتری می‌بخشد.
- در بخش مهارت‌های خوانداری، ویژگی‌های گفتاری و آوایی زبان فارسی همچون

لحن، تکیه، آهنگ و خُرده مهارت‌های دیگر، به‌طور مناسب، مورد توجه قرار گیرد.

■ در آموزش، از بیان مطالب اضافی که به انباشت دانش و فرسایش ذهنی دانش‌آموزان، منجر می‌شود، پرهیز گردد. این موضوع به ویژه در دانش زبانی و ادبی، به‌طور جدی رعایت شود. مباحث دستوری، ادبی و زبانی در سال‌های آینده، با گستردگی بیشتری، بیان خواهد شد، بنابراین، به همین اندازه و محدوده کتاب، باید بسنده کرد.

■ دانش زبانی و ادبی، برگرفته از متن درس است و پیوستگی زیادی با ساختار زبانی درس دارد. آموزش این نکات به درک و فهم بهتر متن، کمک می‌کند، بنابراین «متن محوری» در این بخش، از اصول مورد تأکید است.

■ روان‌خوانی‌ها، شعرخوانی‌ها و حکایات با هدف پرورش مهارت‌های خوانداری، ایجاد نشاط و طراوت ذهنی، آشنایی با متون مختلف و مهم‌تر از همه، پرورش فرهنگ مطالعه و کتاب‌خوانی، در ساختار این کتاب گنجانده شده‌اند. در پایان هر «روان‌خوانی» بخش «فرصتی برای اندیشیدن» با دو پرسش، تدوین شده است. این پرسش‌ها برای تقویت سوادخواندن، توانایی درک و فهم، پرورش روحیه نقد و تحلیل متون، تنظیم‌گردیده است.

■ فعالیت‌های بخش «گفت و گو» مربوط به قلمرو مهارت‌های گفتاری زبان است؛ از نوشتن پاسخ در این بخش، خودداری گردد تا فرصت پرورش سخن‌گویی و تقویت فن‌بیان، فراهم آید و فرهنگ هم‌اندیشی و گفتمان‌سازنده و روحیه نقدپذیری، نهادینه شود.

■ فصل «ادبیات بومی» با درس‌های آزاد، فرصت بسیار مناسب برای توجه به گنجینه‌های فرهنگ سرزمینی و مشارکت دانش‌آموزان عزیز و دبیران گرامی در تألیف بخشی از کتاب است. پیشنهاد می‌شود برای تولید محتوای این درس‌ها به موضوع‌های متناسب با عنوان فصل در قلمرو فرهنگ، ادبیات بومی، آداب و سنن محلی، نیازهای ویژه نوجوانان و دیگر ناگفته‌های کتاب توجه شود.

■ فرصت‌ها و فعالیت‌های نوشتاری به گونه‌ای طراحی و سازماندهی شده‌اند تا یادگیری و تثبیت آموخته‌ها و کاربرد صحیح آنها به درستی محقق شود. فعالیت‌های نوشتاری، تمرینی برای درست‌نویسی و تقویت سواد ادراکی محتوای کتاب فارسی است.

■ فعالیت‌های نوشتاری باید در دفترچه پاسخ داده شوند. نوشتن پاسخ برخی از

فعالیت‌های نوشتاری در کلاس به صورت گروهی، به پرورش تفکر دانش‌آموزان کمک می‌کند و روحیه مشورت‌پذیری را شکوفا می‌سازد.

■ درس نگارش و انشا که در پرورش ذهن، خلاقیت و تقویت توان نویسندگی بسیار مؤثر است، از مهر امسال (۱۳۹۳)، در قالب کتابی جداگانه، طراحی شده است؛ به همین سبب، فعالیت‌هایی که در این کتاب ماهیت نگارشی داشتند؛ به آن کتاب راه یافتند.

■ همهٔ عناصر ساختاری و محتوایی کتاب فارسی، بر بنیان اصول علم برنامه‌ریزی درسی، به صورت یکپارچه و درهم تنیده، سازماندهی شده‌اند، از این رو، آموزش این کتاب، می‌باید به یک دبیر واگذار گردد و برنامه‌ریزان محترم آموزشی مدارس نیز لازم است به این اصل، پایبند باشند و از تفکیک ساعات آموزشی و مواد درسی (فارسی، املا) و تقسیم آن میان چند دبیر، به ویژه دبیران غیرمتخصص، جداً خودداری کنند.

■ زمان آموزش کتاب «فارسی» با املا، دو ساعت؛ و کتاب «آموزش مهارت‌های نوشتاری نگارش و انشا» هم دو ساعت در هفته است.

■ گروه زبان و ادب فارسی

■ دفتر تألیف کتاب‌های درسی ابتدایی و متوسطه نظری

■ نشانهٔ رایانه‌ای: Literature\_dept.talif.sch.roshd.ir



# ستایش

ای نام نکوی تو، سردفتر دیوان‌ها  
وی طلعتِ روی تو، زینتِ دهِ عنوان‌ها

ای نام نکوی تو، سردفتر دیوان‌ها

وی طلعتِ روی تو، زینتِ دهِ عنوان‌ها



مستوره کردستانی



## به نام خدایی که جان آفرید

سخن گفتن اندر زبان آفرید  
کریم خطا بخش پوزش پذیر  
بنی آدم و مرغ و مور و کس  
یکی را به خاک اندر آرد ز تخت  
گروهی بر آتش برد ز آب نیل  
بزرگان نهاده بزرگی ز سر  
فرومانده از کُنه ماهیش  
بصر، متهای جالش نیافت  
صفایی به تدریج، حاصل کنی  
توان رفت جز بر پی مصطفی

۱ به نام خدایی که جان آفرید  
خداوند بخشنده دستگیر  
پرستار امرش همه چیز و کس  
یکی را به سر، بر بند تاج بخت  
۵ گلستان کند آستی بر خلیل  
به درگاه لطف و بزرگیش بر  
جهان، منتقم بر الهیش  
بشر، ماورای جلاش نیافت  
تأمل در آیینۀ دل کنی  
۱۰ محال است سعدی که راه صفا

سعدی، بوستان